

# THE WALL STREET JOURNAL.

各 位

平成 24 年 12 月 17 日

ウォール・ストリート・ジャーナル・ジャパン株式会社

## ウォール・ストリート・ジャーナル サイトリニューアルで日本版と英語版他\*が統合 japan.WSJ.com

ウォール・ストリート・ジャーナル(以下「WSJ」)は、これまで別々に運営していたオンライン版『WSJ.com』(英語・ドイツ語など8カ国展開)と、『ウォール・ストリート・ジャーナル日本版』(以下「WSJ日本版」)のそれぞれのサービスを統合いたしました。

今回のサービス統合により、新規にご登録いただく有料購読者の方には、一回の登録でウォール・ストリート・ジャーナルのオンライン版のすべてのニュースをお読みいただけるようになり、また既存の『WSJ.com』および、『WSJ日本版』の読者の方も現在の登録(ID)のまま同じく日英版など多言語版をお読みいただけるようになります。

なお、購読料も一本化され、1か月約1,729円となります。この価格は、WSJ日本版の1か月会員にとっては1,980円から250円程度の値下げとなります。(wsj.comの既存購読者の購読料は変更ありません)。無料購読者の方は日英の無料記事がお読みいただけます。

『WSJ日本版』は、2009年12月にローンチして以降、グローバルな経済動向や金融市場に関心の高い日本のビジネスリーダーに対して、「The Wall Street Journal」の良質な記事コンテンツを日々厳選して、日本の編集チームにて翻訳し、提供して参りました。

今回のサービス統合後もWSJ日本版の編集体制に変更はなく、引き続き日本の読者のニーズに合わせたオリジナルコラムや記事提供を行ってまいります。

### WSJ.com リニューアル記念「WSJ ウェルカムパッケージ」プレゼントキャンペーン実施！！

今回のリニューアルを記念して、2013年1月14日までに新しく有料会員登録を申し込みいただいた方は、さらに1か月間無料でWSJの有料記事をお読みいただけます。

さらに、プレゼントキャンペーンへお申し込みいただきました方の中から抽選で500名様にWSJ.com オリジナルノートをプレゼントいたします。

\*『wsj.com』は、英語以外にドイツ語、スペイン語、ポルトガル語、韓国語、中国語、インドネシア語を展開しています。英語(オリジナル)版、他国ローカル版をご覧になりたい場合は、言語切り替えボタンのクリック操作のみで英語版他に切り替え可能です。



# THE WALL STREET JOURNAL.

<http://jp.wsj.com/sp/unified/121412/index1.html>

## ◆ WSJ 日本版 注目の機能

**ワン・クリックで日本語⇄英語（原文）記事を開覧**

気になる記事の原文をワンクリックで閲覧可能。2倍WSJを楽しむことができます。

**記事内簡単検索**

記事内企業の最新情報をマウスを持っていくだけですぐにチェックできます。



## ◆ WSJ 日本版 注目セクション・コンテンツ

### 日本リアルタイム JAPAN REAL TIME

#### JAPAN REAL TIME

ウォール・ストリート・ジャーナル/ダウ・ジョーンズ東京支局の記者が、政治・経済のニュースだけでなく、日本の文化、ひと、トレンドなど「日本の今」を独自の視点で世界に向けてレポートする人気ブログです。

### MANSION

#### MANSION — 世界の高級不動産特集

世界の不動産情報を集めたウォール・ストリート・ジャーナルの「Mansion」特集が10月にスタート。トップクラスの不動産と市場の最新状況・トレンドをグローバルな視点で情報収集できる新セクションです。



#### Video — ビデオ

トップページから、最新のニュースのビデオ記事へアクセス。最新ニュースだけでなく、ライフスタイル関連の情報など、さまざまな切り口で楽しめます。企業経営者や政治家など著名人のインタビューなども豊富で、経済・ビジネスに関する生きた英語表現に触れるチャンスにもなります。

## ■ WSJ.com のご紹介

質の高いビジネス・金融情報をリアルタイムで提供しています。WSJ紙面に掲載される記事をオンライン用に編集し、24時間待機でアップデートしています。また、さまざまなブログやコラムなどオンラインならではのコンテンツも充実。検索機能や、アーカイブ機能も強化してまいります（使いやすくなりました）。



# THE WALL STREET JOURNAL.

## 「ウォール・ストリート・ジャーナル日本版」について

「WSJ日本版」は、世界各地に存在する約2,000名の記者や編集者らによって集められた質の高い情報の中から、日本の読者向けに記事を日々厳選して、日本の編集チームにて翻訳(意訳)したニュースサイトです。2009年12月にローンチして以来グローバルな経済動向や金融市場に関心の高い日本のビジネスリーダーに対して、「The Wall Street Journal」の良質な記事コンテンツを日本語でインターネットを通じて幅広く提供しております。

## ウォール・ストリート・ジャーナルについて

ウォール・ストリート・ジャーナルは世界で 200 万人以上の購読者を持つ有数の経済メディアで、購読収入でアメリカ最大の新聞です。それぞれの地域でアジア、ヨーロッパ版を発行する他、WSJ.com は、オンラインで金融ビジネス情報・分析記事を配信しており、世界で 100 万人以上の購読者と、月 3,600 万人のユニークビジターを獲得しています。そのほか、MarketWatch.com, Barrons.com, AllThingsD.com, SmartMoney.com などの専門サイトに加えて、日本語、中国語、韓国語、インドネシア語、ドイツ語、スペイン語、ポルトガル語で展開しています。ウォール・ストリート・ジャーナルは、これまで 34 回のピューリッツァー賞を受賞しているほか、2012 年は「影響力のある BtoB メディア」の 1 位に 12 年連続で選ばれています。

＜本リリースに関するお問い合わせ先＞

＜広告に関するお問い合わせ先＞

ウォール・ストリート・ジャーナル・ジャパン株式会社

〒100-0004 東京都千代田区大手町 1-5-1

大手町ファーストスクエア イーストタワー19F

TEL:03-6269-2850 / FAX:03-6269-2853 / 担当:原田(平日 17:30 まで)

または

ウォール・ストリート・ジャーナル広報代理

(株)プラップジャパン 担当:蔵持・黒木

TEL:03-4580-9110 Email:a-kuramochi@prap.co.jp/sh-kuroki@prap.co.jp